P1000 karjuseaparaat 230 V võrgutoitega

KASUTUS- JA PAIGALDUSJUHEND

Tootja	PATURA KG, Saksamaa
Originaali artikli nr	141000, 142000, 143000, 144040
Kehtib toodetele	P1000 karjuseaparaat 230 V võrgutoitega P2000 karjuseaparaat 230 V võrgutoitega P3000 karjuseaparaat 230 V võrgutoitega P4000 karjuseaparaat 230 V võrgutoitega
Originaaldokument	14X0X0_Man_P1000_P2000_P3000_P4000_190923.pdf
Tõlke allikkeel	inglise keel

> Tõlge PATURA originaaljuhendist (14X0X0_Man_P1000_P2000_P3000_P4000_190923.pdf). Vastuolu korral kehtib originaal.
> Originaal: https://www.patura.com/PIM/Artikelgruppen/PDFs/Anleitungen/14X0X0_Man_P1000_P2000_P3000_P4000_190923.pdf

Sisukord

Ohutusinfo 3
Üldised hoiatused 3
HOIATUS! 3
- Enne karjusel tööde tegemist ühendage karjuseaparaat lahti. 3
Selle karjuseaparaadi eriohutusjuhised 3
Lugege enne kasutamist kõik juhised läbi. 4
Karjuse väljundklemm. Ühendage karjuse väljundklemm karjusega. 4
Topeltisolatsioon – kasutaja poolt hooldatavaid osi ei ole 4
Karjuseaparaadil olevate sümbolite selgitus 4
Vastavusmärgistus 4
PATURA P1000 jaoks: APAVE 10938025-001-1/A 4
PATURA P2000 jaoks: APAVE 10938025-001-1/B 4
PATURA P3000 jaoks: APAVE 10938025-001-1/C 4
PATURA P4000 jaoks: APAVE 10938025-001-1/D 4
Erimõistete määratlused 5
Nõuded loomade elektrikarjustele 6
(standardi EN 60335-2-76 lisa BB jaotise BB.1 kohaselt) 6
Okastraati või žiletttraati ei tohi karjuseaparaadiga pingestada. 6
Järgige meie maandamissoovitusi. 7
Vahekaugus 8
>1000 V kuni ≤33,000 V 8

Hoiatussildi suurus peab olema vähemalt 100x200 mm (4x8"). 9
või sisult sarnane „ETTEVAATUST: elektrikarjus”. 9
Paigaldamine 11
Karjuseaparaadi paigaldamine 11
Kasutamine 11
Elektrikarjuse ehitamine 11
36 kuu garantii alates ostukuupäevast 12
Toote tehnilised andmed 12

Tõlke koostas Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu oma klientide jaoks. Joonised ja fotod pärinevad originaaljuhendist. Enne kasutamist lugege läbi kõik ohutusjuhised.

Ohutusinfo

Märkus: Toode on ette nähtud kasutamiseks loomade elektrikarjustes.

Üldised hoiatused

HOIATUS!

- Seda karjuseaparaati ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsilised, meelelised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib neid või on neid karjuseaparaadi kasutamise osas juhendanud.

- Lapsi tuleb jälgida, et nad karjuseaparaadiga ei mängiks. Lapsed ei tohi puhastus- ja kasutajahooldustöid ilma järelevalveta teha.

- Enne karjusel tööde tegemist ühendage karjuseaparaat lahti.

- Elektrilöögi oht! Seda karjuseaparaati tohib avada ja parandada ainult kvalifitseeritud personal.

Selle karjuseaparaadi eriohutusjuhised

HOIATUS!

- Euroopa – Karjuseaparaat peab asuma varjualuses ja kaabliga ei tohi käsitseda, kui temperatuur on alla 5 °C.

- Kui toitejuhe on kahjustatud, tohib selle asendada ainult PATURA määratud hooldusesindaja, sest vajalik on spetsiaalne juhe.

- Karjuseaparaat tuleb kindlalt kinnitada, kasutades kinnituspinnale sobivaid kruvisid.

Karjuseaparaadil olevate sümbolite selgitus

Vastavusmärgistus

PATURA P1000 jaoks: APAVE 10938025-001-1/A

PATURA P2000 jaoks: APAVE 10938025-001-1/B

PATURA P3000 jaoks: APAVE 10938025-001-1/C

PATURA P4000 jaoks: APAVE 10938025-001-1/D

See toode vastab järgmistele standarditele: NF EN 60335-2-76

Karjuseaparaadil olevate sümbolite selgitus



Lugege enne kasutamist kõik juhised läbi.

Lugege enne kasutamist kõik juhised läbi.



See sümbol tootel või selle pakendil tähendab, et toodet ei tohi utiliseerida koos muude jäätmetega. Teie kohustus on viia kasutatud seade elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu kogumispunkti. Kasutatud seadme eraldi kogumine ja ringlussevõtt utiliseerimisel aitab säästa loodusvarasid ning tagab, et seade töödeldakse viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda. Lisateavet selle kohta, kuhu saate kasutatud seadme ringlussevõtuks viia, saate oma kohalikust ringlussevõtu asutusest või kohalikult ametivõimudelt.

See sümbol tootel või selle pakendil tähendab, et toodet tuleb utiliseerida eraldi olmejäätmetest. Teie kohustus on viia kasutatud seade elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu kogumispunkti. Kasutatud seadme eraldi kogumine ja ringlussevõtt utiliseerimisel aitab säästa loodusvarasid ning tagab, et seade töödeldakse viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda. Lisateavet selle kohta, kuhu saate kasutatud seadme ringlussevõtuks viia, saate oma kohalikust ringlussevõtu asutusest või kohalikult ametivõimudelt.

Karjuseaparaat on topeltisolatsiooniga.



Karjuse maandusklemm. Ühendage karjuse maandusklemm maandussüsteemiga.

Seljasümboliga märgitud karjuseaparaadil on viivitusega karjuseaparaadile



20-sekundilise viivitusega.

Karjuse seadmeklemm. Ühendage karjuse ainult funktsionaalsetel eesmärkidel.

Selles seadmes on ühendus ainult funktsionaalsetel eesmärkidel.



Elektrilöögi ohu vähendamiseks tohib karjuseaparaati avada ja/või parandada ainult kvalifitseeritud personal



Topeltisolatsioon – kasutaja poolt hooldatavaid osi ei ole

Erimõistete määratlused

Karjuseaparaat – seade, mis on mõeldud perioodiliselt pingeimpulsse andma sellega ühendatud karjusele.

Tara – loomade tõke või turvatõke, mis koosneb ühest või mitmest juhist, näiteks metalltraatidest, varrastest või siinidest.

Elektrikarjus – tõke, mis sisaldab ühte või mitut maast isoleeritud elektrijuhet, millele karjuseaparaat rakendab elektriimpulsse.

Karjuseahel – kõik karjuseaparaadi juhtivad osad või komponendid, mis on galvaaniliselt ühendatud väljundklemmidega või mis on ette nähtud sellega ühendamiseks.

Maanduselektrood – metallkonstruktsioon, mis on karjuseaparaadi lähedale maasse löödud ja elektriliselt ühendatud karjuseaparaadi karjuse maandusklemmiga ning mis on sõltumatu muudest maandusseadmetest.

Ühenduskaabel – elektrijuht, mida kasutatakse karjuseaparaadi ühendamiseks elektrikarjuse või maandusvaiaga.

Loomade elektrikarjus – elektrikarjus, mida kasutatakse loomade hoidmiseks teatud alal või sealt eemal hoidmiseks.

Nõuded loomade elektrikarjustele

(standardi EN 60335-2-76 lisa BB jaotise BB.1 kohaselt)

Loomade elektrikarjused ja nende lisaseadmed tuleb paigaldada, käitada ja hooldada nii, et oht inimestele, loomadele ja ümbritsevale oleks minimaalne.

Tuleb vältida loomade elektrikarjuse konstruktsioone, mis võivad põhjustada loomade või inimeste takerdumist.

HOIATUS! Vältige elektrikarjuse juhtmete puudutamist, eriti peaga, kaelaga või kehatüvega. Ärge ronige mitmejuhtmelisest elektrikarjusest üle, läbi ega alt. Kasutage väravat või spetsiaalselt ette nähtud ületuskohta.

Loomade elektrikarjust ei tohi toita kahest eraldi karjuseaparaadist ega sama karjuseaparaadi sõltumatutest karjuseahelatest.

Kahe eraldi loomade elektrikarjuse puhul, mida toidab eraldi sõltumatu ajastusega karjuseaparaat, peab karjuste juhtmete vahe olema vähemalt 2.5 m (8'). Kui see vahe tuleb sulgeda, tuleb seda teha elektrit mittejuhtiva materjali või isoleeritud metalltõkkega.

Okastraati või žiletttraati ei tohi karjuseaparaadiga pingestada.

Okastraati või žiletttraati sisaldavat pingestamata tara võib kasutada loomade elektrikarjuse ühe või mitme eemaldatud pingestatud juhtme toetamiseks. Pingestatud juhtmete tugikonstruktsioonid tuleb teha nii, et need juhtmed asuksid pingestamata juhtmete vertikaaltasapinnast vähemalt 150 mm (6") kaugusel. Okastraat ja žiletttraat tuleb regulaarsete vahedega maandada.

Järgige meie maandamissoovitusi.

Karjuseaparaadi maanduselektroodi ja muude maandussüsteemiga ühendatud osade, nagu elektrivõrgu kaitsemaandus või sidesüsteemi maandus, vahel tuleb säilitada vähemalt 10 m (33') kaugus.

Hoonete sees kulgevad ühenduskaablid tuleb hoone maandatud konstruktsiooniosadest tõhusalt isoleerida. Seda võib saavutada isoleeritud kõrgepingekaabli kasutamisega.

Maa all kulgevad ühenduskaablid tuleb paigaldada isoleermaterjalist kaitsetorusse või kasutada isoleeritud kõrgepingekaablit. Tuleb vältida ühenduskaablite kahjustamist loomade kabjade või maasse vajuvate sõidukirataste mõjul.

Ühenduskaableid ei tohi paigaldada samasse kaitsetorusse vooluvõrgu juhtmestiku, sidekaablite ega andmekaablitega.

Ühenduskaablid ja loomade elektrikarjuse juhtmed ei tohi ületada õhuliine ega sideliine.

Õhuliinide ületamist tuleb võimalusel vältida. Kui ületamist ei saa vältida, tuleb see teha liini alt ja võimalikult täisnurga all.

Kui ühenduskaablid ja loomade elektrikarjuse juhtmed paigaldatakse õhuliini lähedale, ei tohi vahemaad olla väiksemad tabelis esitatud väärtustest.

Loomade elektrikarjuste minimaalsed vahemaad elektriliinidest

Elektriliini pinge	Vahekaugus
≤1000 V	3 m (10')
>1000 V kuni ≤33,000 V	4 m (13')
>33,000 V	8 m (27')

Kui ühenduskaablid ja loomade elektrikarjuse juhtmed paigaldatakse õhuliini lähedale, ei tohi nende kõrgus maapinnast ületada 3 m (10'). See kõrgus kehtib mõlemal pool elektriliini äärmiste juhtide ortogonaalprojektsiooni maapinnal, vahemaa ulatuses:

2 m (6'6") liinide puhul, mille nimipinge ei ületa 1000 V.

15 m (50') liinide puhul, mille nimipinge ületab 1000 V.

Piksekahjustuste vältimiseks tuleb ühenduskaablisse paigaldada piksekaitse (sädeme vahe maandusega) enne selle viimist hoonesse, mis ei ole tuleohtlik.

Lindude peletamiseks, koduloomade piiramiseks või loomade, nt lehmade, treenimiseks mõeldud loomade elektrikarjused vajavad rahuldava ja ohutu toimimise saavutamiseks ainult väikese väljundiga karjuseaparaate.

Lindude hoonetele istumise tõkestamiseks mõeldud loomade elektrikarjustes ei tohi ükski karjuse juhe olla ühendatud karjuseaparaadi maandusvaiaga. Hoiatussilt tuleb paigaldada igasse kohta, kus inimestel on juhtmetele hõlbus juurdepääs.

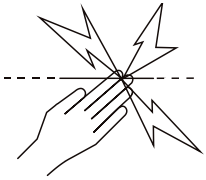
Kui loomade elektrikarjus ületab avaliku raja, tuleb karjusesse sellesse kohta paigaldada pingestamata värav või ette näha ületamine

ülepääsutreppide abil. Igas sellises ületuskohas peavad kõrvalasuvatel pingestatud juhtmetel olema hoiatussildid.

Iga loomade elektrikarjuse osa, mis on paigaldatud avaliku tee või raja äärde, tuleb tihedate vahedega märgistada hoiatussiltidega, mis on kindlalt kinnitatud karjuseposti külge või tugevalt karjuse juhtmete külge klammerdatud.

Hoiatussildi suurus peab olema vähemalt 100x200 mm (4x8").

Hoiatussildi mõlema külje taustavärv peab olema kollane. Silt peab olema mustade tähtedega ja kas:

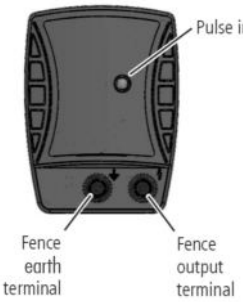


või sisult sarnane „ETTEVAATUST: elektrikarjus“.

Kiri peab olema kustumatu, hoiatussildi mõlemale küljele kantud ning vähemalt 25 mm (1") kõrgune.

Veenduge, et kõik loomade elektrikarjuse ahelaga ühendatud vooluvõrgust toidetavad lisaseadmed tagavad karjuseahela ja toitevõrgu vahel sama isolatsioonitaseme kui karjuseaparaat.

Lisaseadmeid tuleb ilmastiku eest kaitsta, välja arvatud juhul, kui tootja on seadme sertifitseerinud välistingimustes kasutamiseks ja selle kaitseaste on vähemalt IPX4.

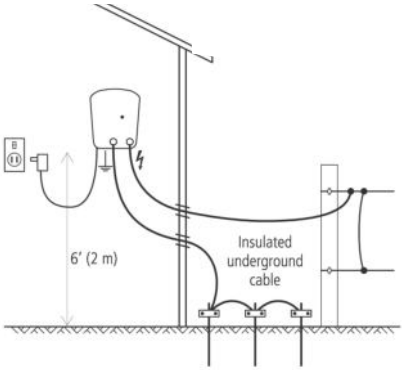


Paigaldamine

1 Ühendage karjuse maandusklemm eraldi maandussüsteemiga mis asub teistest maandussüsteemidest vähemalt 10 m kaugusel.

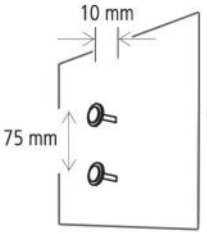
2 Ühendage karjuse väljundklemm karjusega.

Siseruumid/kuivad kohad vooluvõrgu pistikuga



Karjuseaparaadi paigaldamine

Karjuseaparaadi saab kinnitada otse seinale korpuse tagaküljel oleva kinnitusavaga. Kasutage kahte 75 mm kruvi ja kahte seibi. Pange seibid kruvide peale. Paigutage kruvid 75 mm vahega. Keerake kruvid sisse nii, et need ulatuvad 10 mm välja. Libistage karjuseaparaat kruvidele nii, et seibid jäävad kinnitusavasse.



Kasutamine

1 Ühendage karjuseaparaat vooluvõrku. 2 Indikaatortuli vilgub iga kord, kui karjuseaparaat annab impulsi.

Elektrikarjuse ehitamine

Maandussüsteemi paigaldamine ja kontrollimine

Valige maandussüsteemile sobiv koht. Koht peab asuma teistest maandussüsteemidest (nt telefoni, vooluvõrgu või teise karjuseaparaadi maandus) vähemalt 10 m kaugusel. Lööge mulda 1 m maandusvaiad. Allolevas tabelis on maandussüsteemi jaoks soovitatud 1 m maandusvaiade minimaalne arv:

Mudel	Maandusvaiad P 1000
P 2000	1
P 3000	2
P 4000	2

36 kuu garantii alates ostukuupäevast

Garantii ei kata defekte, mis on põhjustatud:

• Valest sisendpingest või polaarsusest

• Välise juhtmestiku kahjustusest

• Füüsilisest valesti käsitsemisest

• Vette kastmisest

• Näriliste või putukate tekitatud kahjustusest

• Piksetabamusest

Märkus: see toode on valmistatud vastavalt rahvusvahelistele ohutusstandarditele.

Sellele tootele kehtib garantii materjali- ja valmistamisvigade vastu 36 kalendrikuud OSTUKUUPÄEVAST

ALATES. Garantiijuhtumi korral tagastage toode koos ostutõendiga volitatud hoolduskeskusele.

Märkus:

• Vastutust ei võeta õnnetuste ega kahjustuste eest, mis on põhjustatud toote omavolilisest muutmisest või väärkasutusest, sealhulgas (kuid mitte ainult) loata muudatustest

• Seadusega lubatud ulatuses on käesolev garantii ainuõiguslik, isiklik ja asendab kõiki muid sellel tootel põhinevaid garantiisid, kinnitusi või tingimusi (olgu need otsesed või kaudsed ja olenemata nende tekkimise ajast), mis tulenevad seadusest, õigusest, kaubandustavast, tavast või muust.

Toote tehnilised andmed

	P1000	P2000	P3000	P4000
~~Sisendpinge Sisendvõimsus~~	230 V, 50 - 60 Hz			
	2.0 W	2.5 W	4.0 W	7.0 W
Maksimaalne väljundpinge	9700 V	9900 V	9200 V	9900 V
Väljundpinge 500 oomi juures	4700 V	5400 V	5600 V	6100 V
Maksimaalne impulsi energia	0.45 J	1.1 J	1.8 J	3.2 J
Laadimisenergia	0.75 J	1.5 J	2.7 J	5.8 J
~~Mõõtmed~~	190 X 250 X 110 mm			
(PxKxS) Kaal	1.35 kg	1.40 kg	1.58 kg	1.68 kg

P1000 kariloomapiirded 230 V kõrgpaitelager - Veebiversioon lehek. 1 - K 12.1.12